

**Free<sup>3</sup>**

VU002ZVU

**Free<sup>9</sup>**

VU004ZVU

**Basic<sup>3</sup>**

VU001ZVU

**Basic<sup>9</sup>**

VU003ZVU

ULTRASONIC CLEANER

<b><i>Istruzioni per l'uso</i></b>	<b><i>ITALIANO</i></b>
<b><i>Instructions for use</i></b>	<b><i>ENGLISH</i></b>
<b><i>Mode d'emploi</i></b>	<b><i>FRANCAIS</i></b>
<b><i>Instrucciones de uso</i></b>	<b><i>ESPAÑOL</i></b>
<b><i>Bedienungsanleitung</i></b>	<b><i>DEUTCH</i></b>

**0ZVUI0001**  
19/05/2015

Questo apparecchio assolve ai criteri di conformità CE in quanto conforme alla direttiva 93/42/CEE. La dichiarazione di conformità originale è fornita in allegato al manuale.

This device compliance to Directive 93/42/CE. The original declaration of conformity is provided in attached to the manual.

Cet appareil est conforme aux prescriptions CE puisque il respecte la instruction 93/42/CEE. La déclaration de conformité est jointe au manuel d'usage.

El dispositivo es conforme con los criterios CE ya que respecta la norma 93/42/CE. La declaración original es incluida en el manual de uso.

Das Gerät stimmt mit CE Norm. Es beachtet die Norm 93/42/EWG. Die Original Konformitätserklärung ist der Gebrauchsanleitung beigelegt.

---

---

## INDICE

- 1. IMPIEGO E DESTINAZIONE D'USO**
- 2. SICUREZZA**
  - 2.1 MARCATURA DI SICUREZZA
  - 2.2 SMALTIMENTO
- 3. DATI TECNICI**
- 4. DISIMBALLAGGIO**
- 5. DESCRIZIONE DEI COMPONENTI**
- 6. INSTALLAZIONE**
- 7. FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO**
  - 7.1 PLANCIA COMANDI
  - 7.2 IMPOSTAZIONE DEI CICLI
- 8. ISTRUZIONI DI UTILIZZO**
- 9. MANUTENZIONE**
  - 9.1 PULIZIA
  - 9.2 PULIZIA DELLA VASCA
- 10. SEGNALAZIONI – ERRORI**
  - 10.1 ERRORI
  - 10.2 PROBLEMI GENERICI
- 11. PROCEDURE PER SERVIZIO ED ASSISTENZA**
- A. DISEGNI**

<b>DESTINAZIONE D'USO</b>	La vasca ultrasuoni è stata progettata per lavare strumenti utilizzati in ambito medico, dentale, estetico, veterinario e tutti i settori che prevedono un lavaggio ad ultrasuoni.
---------------------------	--

Il dispositivo tramite detersione ad ultrasuoni (cavitazione) permette di pulire in punti difficilmente raggiungibili con la pulizia manuale e senza i rischi causati dalla manipolazione degli strumenti contaminati.

Fasi consigliate nell'utilizzo nel settore odontoiatrico:

<b>DISINFEZIONE</b>	La disinfezione chimica avviene solo se si utilizzano liquidi disinfettanti idonei, nelle percentuali e nei tempi indicate dal produttore.
<b>DETERSIONE</b>	Fase che riduce di oltre il 90% l'entità della contaminazione microbica. Tale fase rimuove il materiale organico residuo dalla procedura precedente.
<b>RISCIACQUO</b>	Dopo la detersione è necessario risciacquare gli strumenti sottoposti al lavaggio. Tale fase rimuove eventuali residui di disinfettante/ detergente.
<b>ASCIUGATURA</b>	Dopo il risciacquo gli strumenti devono essere asciugati per eliminare residui di acqua che possono compromettere il successivo processo di sterilizzazione.



La vasca ultrasuoni deve essere utilizzata esclusivamente per la detersione di strumenti e materiali compatibili con il sistema di lavaggio ad ultrasuoni ed in generale esclusivamente per gli usi previsti dal costruttore.

## 2

## SICUREZZA



L'apparecchio non deve essere utilizzato in atmosfera potenzialmente esplosiva.

Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore o di radiazioni elettromagnetiche.

NON APRIRE L'APPARECCHIO

NON IMMERGERE IN ACQUA

NON LAVARE SOTTO ACQUA CORRENTE

Non inserire oggetti a contatto con il fondo della vasca

Non immettere acidi (es HCl) o cloruri nella vasca

Durante il lavaggio non toccare il liquido e gli oggetti contenuti nella vasca.



La vasca, il telaio, e il liquido di lavaggio possono riscaldarsi, evitare il contatto diretto per escludere ustioni.



Pericolo di incendio e esplosione, non utilizzare detergenti infiammabili durante il trattamento ad ultrasuoni



Seguire le indicazioni riportate sulla scheda di sicurezza dei liquido detergente / disinfettante utilizzato.



Gli ultrasuoni in determinate condizioni possono produrre elevata rumorosità.

**Indossare DPI idonei.**



L'impianto elettrico deve essere idoneo ai dati di targa del dispositivo e conforme alla normativa vigente, verificare che l'impianto sia adeguato alle caratteristiche del dispositivo.

Verificare l'integrità del cavo di alimentazione prima di collegare il dispositivo.

Situazioni in cui è obbligatorio togliere la presa di alimentazione:

- GUASTO
- PERICOLO INTRUSIONE LIQUIDI ALL'INTERNO DEL DISPOSITIVO
- MANUTENZIONE
- PULIZIA



Non rimuovere la targhetta



Il produttore è responsabile del prodotto immesso sul mercato ai sensi della normativa vigente. La responsabilità decade nel momento in cui vengono eseguite operazioni sul dispositivo, o su parte di esso, da personale non qualificato o con l'utilizzo di parti di ricambio non originali.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni subiti a persone o oggetti in caso di impiego inappropriato.

**2.1 Marcatura di sicurezza**

	TENSIONE PERICOLOSA
	ALTA TEMPERATURA
	CONNESSIONE A TERRA

**2.2 Smaltimento**

*Questo prodotto è soggetto alla direttiva 2002/96/EC del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche (RAEE). Nelle giurisdizioni che adottano tale direttiva, il prodotto è stato lanciato sul mercato in data successiva al 13 agosto 2005 e non deve essere smaltito come rifiuto domestico non riciclabile. Utilizzare le apposite strutture RAEE di raccolta locali per lo smaltimento di questo prodotto oppure attenersi alle disposizioni vigenti.*

## 3

## DATI TECNICI

## MECCANICI

Temperatura di lavoro	+5°C ÷ +30°C
-----------------------	--------------

Umidità relativa MAX a 30°C	80%
-----------------------------	-----

## ELETTRICI

Tensione alimentazione	230 V a.c. +/-10 % single phase
------------------------	---------------------------------

Frequenza	50 Hz
-----------	-------

Cavo alimentazione	2 + 1 x 1 mm <sup>2</sup>
--------------------	---------------------------

## SPECIFICHE VASCHE

MODELLO	BASIC3	BASIC9	FREE3	FREE9
DESCRIZIONE				
<b>Volume vasca(lt)</b>	2,8	8,2	2,8	8,2
<b>Volume carico acqua (lt)</b>	2,2	6	2,2	6
<b>Fusibili rapidi (A)</b>	2	4	2	4
<b>Dimensioni interne vasca L x P x A (mm)</b>	235x135x100	332x227x120	235x135x100	332x227x120
<b>Dimensioni esterne vasca L x P x A (mm)</b>	305x168x248	418x259x268	305x178x248	418x269x268
<b>Dimensioni interne cestello L x P x A (mm)</b>	185x100x50	286x191x56	185x100x50	286x191x56
<b>Peso (Kg)</b>	3.7	7.1	4	7.4
<b>N° trasduttori</b>	1	4	1	4
<b>Frequenza (KHz)</b>	38	38	38	38
<b>Potenza ultrasuoni (W)</b>	150	300	150	300
<b>Riscaldamento (W)</b>	/	/	100	300
<b>Materiale vasca</b>	Acciaio AISI 316			
<b>Scarico integrato</b>	/	/	Si	Si
<b>Dimensioni</b>	/	/	3/4 G	
<b>Valvola</b>	/	/	Acciaio AISI 316	

**04**

**DISIMBALLAGGIO**

L'imballo non deve subire urti, deve essere maneggiato con cura evitando di farlo rotolare o farlo cadere.

Il dispositivo è racchiuso in un cartone ondulato e rinforzato internamente da una struttura protettiva.

Aprire il cartone ondulato, rimuovere le parti di rinforzo ed estrarre il dispositivo.



L'imballo deve essere conservato per tutto il periodo di garanzia.  
Il fabbricante non accetta resi senza imballo originale.




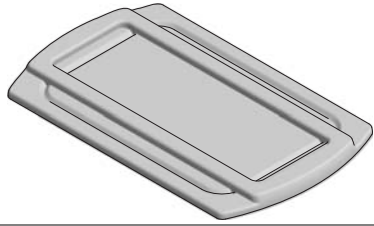
Togliere l'imballo e controllare lo stato dell'apparecchio.



Non utilizzare apparecchi che presentano danni evidenti dovuti al trasporto.

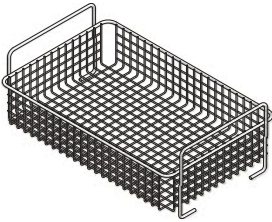
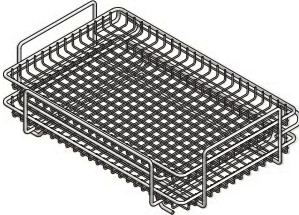

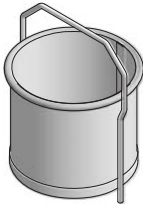



**05****DESCRIZIONE DEI COMPONENTI**

POS	IMMAGINE	DESCRIZIONE	CODICE
		<b>CAVO ALIMENTAZIONE (L 2.5 mt)</b>	<b>CECG006</b>
<b>32</b>		<b>COPERCHIO PER VASCA 3LT</b>	<b>1ZVUA0012</b>
<b>34</b>		<b>CESTELLO PER VASCA 3LT 185 x100 H50 (mm)</b>	<b>1ZVUA0025</b>
<b>41</b>		<b>PORTABICCHIERI PER VASCA 3LT</b>	<b>1ZVUA0051</b>
<b>79</b>		<b>COPERCHIO PER VASCA 9LT</b>	<b>1ZVUA0013</b>
<b>80</b>		<b>CESTELLO PER VASCA 9LT 286x191 H56 (mm)</b>	<b>1ZVUA0026</b>
<b>78</b>		<b>PORTABICCHIERI PER VASCA 9LT</b>	<b>1ZVUA0052</b>

40		N°2 - <i>BICCHIERE</i> - GUARNIZIONE - COPERCHIO BICCHIERE	VU800ZVU
43			
39			
64		RACCORDO DI SCARICO	CPRG034
65		TAPPO SCARICO	3MECQ0011

Fare riferimento alla Sez. **A – DISEGNI**

ACCESSORI NON IN DOTAZIONE		
	Solo versione 9 lt <b>CESTELLO APPOGGIO SULLA VASCA</b> 180 x 280 H60 (mm)	<b>SVMA069</b>
	Solo versione 9 lt	
	<b>PORTATRAY (OPZIONALE)</b>	<b>VM801ZVM</b>
	<b>N°1 TRAY (OPZIONALE)</b>	<b>SVMA070</b>
	Solo versione 9 lt <b>GUARNIZIONI PIEDINI</b>	<b>CM50080</b>
	Solo versione 9 lt <b>PORTAFRESE</b> ( D 70 mm H 60 mm)	<b>SVMA072</b>
DETERGENTI		
	<b>D2 - LIQUIDO DETERGENTE</b> <b>2.5 LITRI</b> (CONFEZIONE DA 4 PEZZI)	<b>VM002ZVM</b>
	<b>D3 - LIQUIDO DETERGENTE</b> <b>STRONG</b> (CONFEZIONE SINGOLA)	<b>2222S</b>

## 06

## INSTALLAZIONE



L'impianto elettrico deve essere conforme alla normativa vigente, verificare che l'impianto sia adeguato alle caratteristiche del dispositivo.

Assicurarsi che il valore misurato della tensione di rete sia corrispondente a quello scritto sull'apposita targhetta dell'apparecchio.

Posizionare il dispositivo vicino a una presa, in luogo asciutto e protetto da urti o versamento di liquidi.

Posizionare su una superficie perfettamente orizzontale, stabile e idonea al peso del dispositivo

La movimentazione del dispositivo deve avvenire tramite le apposite maniglie laterali.

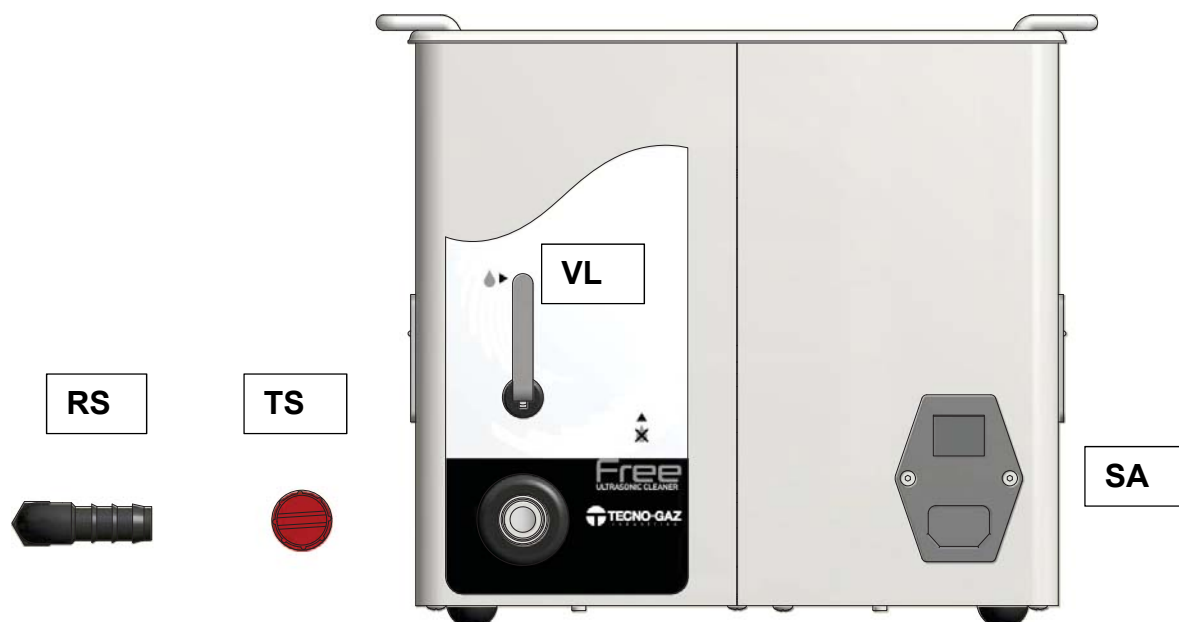
**ALLACCIAMENTO RACCORDO DI SCARICO (Solo versioni con scarico)**

**Togliere il tappo sullo scarico (TS)** (svitare il tappo in senso antiorario).

**Avvitare il raccordo di scarico in dotazione (RS)** (avvitare in senso orario).

Collegare un tubo di scarico della lunghezza desiderata (accessorio non in dotazione) idoneo al raccordo di scarico (diametro raccordo 10-12 mm) .

Serrare il tubo con una fascetta (accessorio non in dotazione).



**ALLACCIAMENTO CAVO DI ALIMENTAZIONE**

**Controllare l'integrità del cavo di alimentazione.**



**Evitare di connettersi con prolunghe, riduzioni e adattatori.**

**Collegare il cavo di alimentazione alla spina posta sul retro del dispositivo (SA).**

**ACCENDERE LA MACCHINA TRAMITE L'APPOSITO INTERRUETTORE, POSTO SULLA SPINA DI ALIMENTAZIONE (SA) SOLO DOPO AVER CARICATO LA VASCA CON L'APPOSITO LIQUIDO DI LAVAGGIO.**

**NOTE**

**Utilizzare solo liquidi raccomandati idonei per il lavaggio ad ultrasuoni.**



**Non mescolare liquidi all'interno del dispositivo in quanto le reazioni chimiche risultanti possono provocare danni consistenti al dispositivo e alle persone.**

Il dispositivo presenta una vasca per il lavaggio in cui posizionare l'apposito cestello.  
 Gli oggetti da pulire devono essere posti nel cestello, per una pulizia ottimale non devono essere sovrapposti ma distribuiti uniformemente.  
 Il dispositivo è fornito di coperchio removibile.



**NON AVVIARE GLI ULTRASUONI O/E IL RISCALDAMENTO, SE PRESENTE, SENZA AVERE RIEMPIUTO CORRETTAMENTE LA VASCA: I GENERATORI DEGLI ULTRASUONI E LE RESISTENZE DI RISCALDAMENTO POSSONO DANNEGGIARSI IN MODO IRREVERSIBILE.**

**CONTROLLARE PERIODICAMENTE IL CORRETTO LIVELLO DEL LIQUIDO DI LAVAGGIO.**

## FASE

## DESCRIZIONE


**Caricamento acqua (Prima di alimentare elettricamente il dispositivo)**

Riempire la vasca con acqua, preferibilmente distillata, per circa 2/3 del volume massimo.

**IL CESTELLO DEVE ESSERE IMMERSO COMPLETAMENTE.**

1



2	<b>Immettere il detergente nella vasca nella percentuale indicata dal produttore</b>	
	<b>Percentuale selezionata</b>	<b>Volume vasca 3lt (ml)</b>
	1%	22
	2%	44
	3%	66
	4%	88
	5%	110
	6%	132
3	<b>Riscaldamento</b> (VERSIONE CON RISCALDAMENTO) Il dispositivo procede al riscaldamento del liquido di lavaggio. Si interrompe al raggiungimento della temperatura impostata. Considerare che durante il lavaggio ad ultrasuoni la temperatura del liquido di lavaggio aumenta.	
4	<b>Degassificazione (DEGAS)</b> Il dispositivo procede attivando ad intermittenza gli ultrasuoni. Questo processo riduce i gas disciolti nel liquido migliorando l'efficienza del successivo lavaggio.	
5	<b>Lavaggio ad ultrasuoni</b> Fase di lavaggio tramite cavitazione ultrasonora. <b>SWEEP</b> Gli ultrasuoni vengono modulati in frequenza riducendo gli effetti negativi delle onde stazionarie aumentando la distribuzione dell'energia ultrasonora nel liquido di lavaggio. La pulizia è più efficiente (migliora la cavitazione)	
9	<b>Scarico</b> <div> <div>Nella versione senza scarico la vasca si svuota manualmente.</div> <div>Nella versione con scarico, la vasca si svuota aprendo l'apposita valvola <b>VL</b> par 06.</div> </div>	
	<b>Prima di movimentare il dispositivo, i detergenti e gli accessori:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Scollegare il cavo di alimentazione</li> <li>- Verificare la temperatura del dispositivo – pericolo ustioni</li> <li>- Verificare il liquido detergente – liquidi corrosivi</li> <li>- <b>Indossare i Dispositivi di Protezione Individuale idonei</b></li> </ul>	

**UTILIZZO DEGLI ACCESSORI vedi Sez. A DISEGNI**

L'utilizzo dei bicchieri è indicato per la pulizia di oggetti molto piccoli inoltre è possibile utilizzare detergenti diversi nei due bicchieri.

Posizionare il porta-bicchieri sulla vasca dopo avere inserito acqua e detergente.

Inserire i bicchieri con apposite guarnizioni all'interno degli appositi fori in modo che siano immersi nel liquido per circa 1/3 della loro altezza.

Riempire la vasca in modo da raggiungere i 2/3 del volume totale.

Riempire i bicchieri con il detergente in modo da coprire gli oggetti da trattare.

I bicchieri possono essere utilizzati con detergenti e % differenti (esempio: Bicchiere 1 riempito con detergente al 5 %, bicchiere 2 riempito con disinfettante al 10 %)

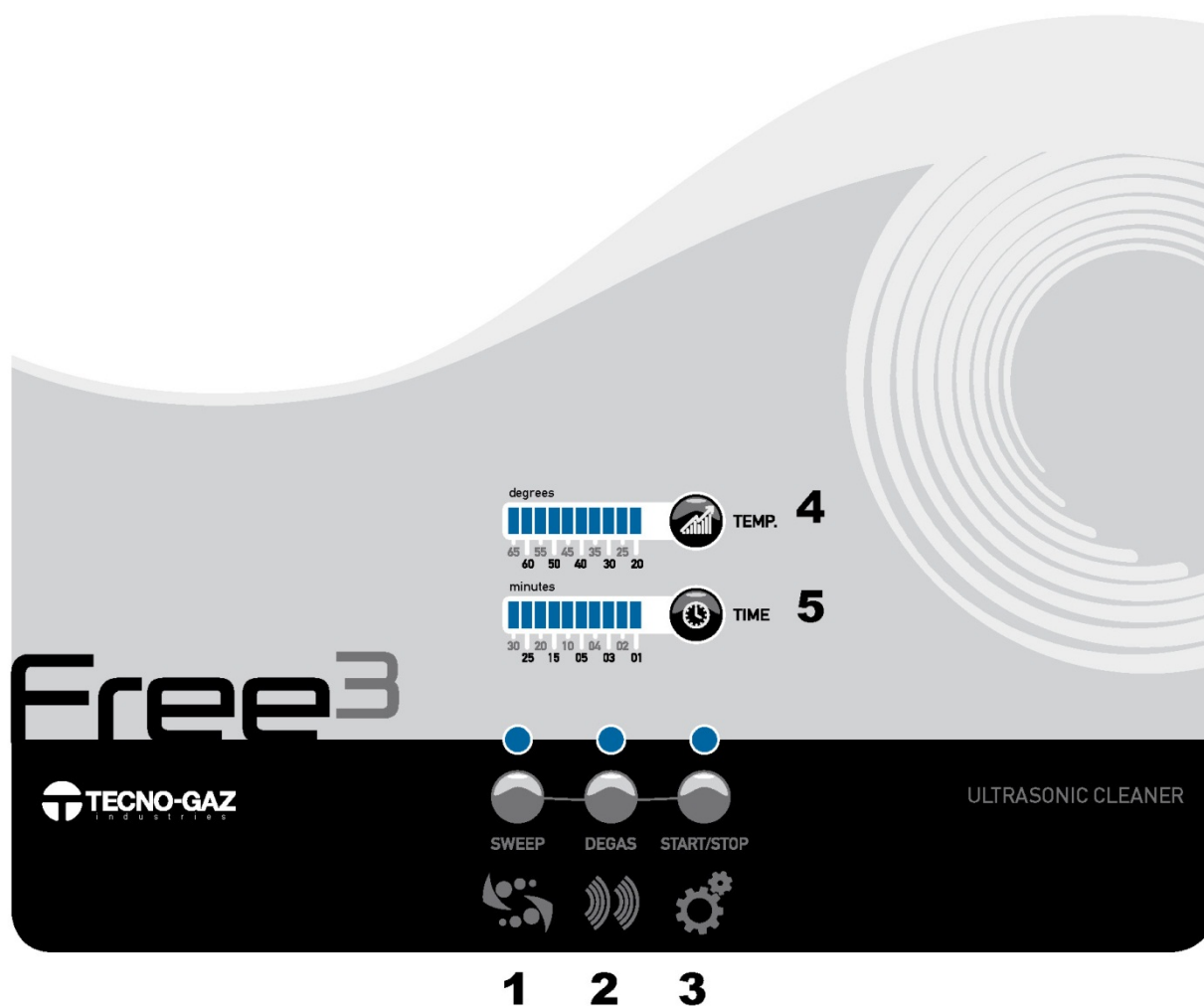
Nella versione 3lt non è possibile utilizzare cestello in acciaio inox.

Nella versione 9lt è possibile utilizzare cestello in acciaio inox piccolo sul lato opposto della vasca.





## 7.1 Plancia comandi



## TASTI AVVIO/INTERRUZIONE CICLO

1	<b>START</b>	AVVIO CICLO
	<b>STOP</b>	INTERRUZIONE CICLO

## TASTI DI PROGRAMMAZIONE

2	<b>DEGAS</b>	ATTIVA LA FUNZIONE DEGAS
3	<b>SWEEP</b>	ATTIVA LA FUNZIONE SWEEP
4	<b>TEMP.</b>	IMPOSTAZIONE TEMPERATURA
5	<b>TIME</b>	IMPOSTAZIONE TEMPO



#### TASTI AVVIO/INTERRUZIONE CICLO

1	<b>START</b>	AVVIO CICLO
	<b>STOP</b>	INTERRUZIONE CICLO

#### TASTI DI PROGRAMMAZIONE

2	<b>DEGAS</b>	ATTIVA LA FUNZIONE DEGAS
3	<b>SWEEP</b>	ATTIVA LA FUNZIONE SWEEP
5	<b>TIME</b>	IMPOSTAZIONE TEMPO

## 7.4 Impostazione dei cicli

### **TEMPERATURA da 20 a 65 °C (VERSIONE CON RISCALDAMENTO)**

Impostare la temperatura di lavaggio, premendo il tasto TEMP il led scorre lungo la BARRA di impostazione, fermarsi in riferimento alla temperatura voluta.

### **TEMPO da 1 a 30 minuti**

Impostare il tempo di lavaggio, premendo il tasto TIME il led scorre lungo la BARRA di impostazione, fermarsi in riferimento alla tempo di lavaggio voluto.

### **DEGAS**

Premere il tasto DEGAS, il led acceso indica che la funzione è impostata

### **SWEEP**

Premere il tasto SWEEP, il led acceso indica che la funzione è impostata

**Alla fine del ciclo di lavaggio le impostazioni vengono memorizzate e riproposte per il ciclo successivo.**

### **DEGAS e SWEEP**

Le funzioni DEGAS e SWEEP si possono avviare e disattivare, premendo l'apposito tasto.

Le funzioni si possono impostare prima dell'avvio del ciclo oppure si può avviare durante il lavaggio.

La durata è determinata dall'impostazione iniziale del tempo di lavaggio.

Le funzioni DEGAS e SWEEP si escludono a vicenda, se è impostato DEGAS e si preme SWEEP, in automatico viene disattivata la funzione DEGAS e attivata la funzione SWEEP.

### **FUNZIONI AUTOMATICHE**

Vengono avviate tenendo premuto un apposito tasto per un tempo superiore a 6 sec.

**DEGAS:** Tenendo premuto il tasto per un tempo  $\geq 6$  sec il dispositivo esegue automaticamente un ciclo di DEGASSIFICAZIONE di 5 minuti, non è necessario premere il tasto START, per interrompere, prima dei 5 min premere il tasto STOP.

#### **AVVIO CICLO SOLO NELLE VERSIONI CON RISCALDAMENTO**

E' possibile avviare il ciclo di lavaggio automaticamente, dopo che il dispositivo ha raggiunto la temperatura impostata.

**PREMERE E TENERE PREMUTO** il tasto START per un tempo  $\geq 6$  sec il dispositivo si avvia il led di funzionamento inizia a lampeggiare, il liquido di lavaggio inizia a scaldarsi, raggiunta la temperatura impostata si avvia il lavaggio per il tempo impostato.

### **RIEMPIMENTO VASCA**

Riempire la vasca con acqua (preferibilmente distillata)

Inserire il detergente, idoneo per il lavaggio da effettuare, nella percentuale indicata dal produttore.

### **CARICO**

Posizionare gli oggetti da lavare nell'apposito cestello in dotazione, gli oggetti devono essere distribuiti in modo uniforme sul fondo del cestello, sovrapporre gli oggetti riduce l'efficacia del lavaggio.

Per una corretta pulizia il materiale da detergere deve essere completamente immerso nel liquido di lavaggio.

Chiudere la vasca con l'apposito coperchio in dotazione

### **ACCENSIONE**

Posizionare l'interruttore generale su I (acceso)

Impostare il ciclo inserendo i parametri voluti.

**Attenzione:** Spegnerne l'interruttore generale quando il dispositivo non viene utilizzato.

### **AVVIO CICLO**

Premere il pulsante **START**

**L'avvio del ciclo viene visualizzato dal led di riferimento lampeggiante**

**Il dispositivo visualizza:**

**Tempo:** un led fisso indica il tempo impostato, un led lampeggiante indica il tempo rimanente alla fine del ciclo.

**Temperatura:** un led fisso indica la temperatura impostata, un led lampeggiante indica la temperatura effettiva del liquido di lavaggio.

**Degas:** in funzione se il led di riferimento è acceso

**Sweep:** in funzione se il led di riferimento è acceso

### **FINE CICLO**

**La fine del ciclo viene visualizzata dal led di riferimento START/STOP fisso.**

**Sollevare il coperchio facendo attenzione alla condensa.**

**Ruotare il coperchio e posizionarlo vicino al dispositivo.**

**Estrarre il cestello e posizionarlo sopra al coperchio.**

**Procedere con il risciacquo degli oggetti.**



**Sostituire la soluzione di lavaggio periodicamente, seguire le indicazioni riportate dal produttore di detergente/disinfettante, in ogni modo sostituire quando è esausta.**

**Per un lavaggio efficace sostituire frequentemente la soluzione di lavaggio.**

### Utilizzo degli ACCESSORI

(gli accessori in dotazione variano in base all'articolo acquistato)

<b>PORTABICCHIERI</b>	<b>Idoneo per supportare 2 bicchieri in vetro</b>
<b>GUARNIZIONE</b>	<b>Per un corretto posizionamento del bicchiere</b>
<b>BICCHIERI</b>	<b>Idonei per il lavaggio di piccoli oggetti e l'utilizzo di detergenti aggressivi che non possono essere inseriti direttamente in vasca.</b>
<b>CESTELLO PICCOLO</b>	<b>Accessorio della vasca 9lt, si può utilizzare insieme ai bicchieri.</b>
<b>CESTELLO PORTAFRESE</b>	<b>Idoneo per piccoli oggetti che potrebbero cadere sul fondo della vasca (opzionale, non in dotazione)</b>
<b>CESTELLO CON APPOGGIO SUL FONDO VASCA</b>	<b>(180mm X 28 mm H60mm) (opzionale, non in dotazione)</b>
<b>PORTATRAY COMPRESO DI 2 TRAY</b>	<b>(opzionale, non in dotazione)</b>

**9**

**MANUTENZIONE**

**9.1**

**Pulizia**

Le operazioni di **manutenzione e riparazione** devono essere effettuate con la macchina scollegata dall'alimentazione elettrica e fredda.



**Non immergere il dispositivo in acqua**



**Utilizzare detergenti non aggressivi per la plastica**



**Utilizzare detergenti idonei per l'acciaio inox**

**9.2**

**Pulizia della vasca**

Asportare eventuali depositi o detriti per evitare di immettere nel circuito di scarico materiali che possono creare ostruzioni.

Per ridurre la formazione di calcare, si consiglia l'utilizzo di acqua distillata.

Per la pulizia possono essere utilizzati normali detersivi, purché non contengano Acido Cloridrico (Acido Muriatico commerciale) o suoi composti.

Nel caso di macchie persistenti provare con prodotti specifici per l'acciaio Inox.

Non usare per la pulizia pagliette di acciaio o altro che possano graffiare o smerigliare.

Una corretta manutenzione del dispositivo assicura un buon funzionamento della stessa e un sicuro risparmio in termini di tempo e costi dovuti ad assistenza.

**10****SEGNALAZIONI - ERRORI****10.2 Errori**

In caso di segnalazione di errore è necessario resettare il dispositivo per poter avviare un nuovo ciclo.

Vengono segnalati dal **lampeggio contemporaneo dei led DEGAS e SWEEP**

Il tipo di errore viene segnalato sulla barra LED del tempo:

**Tutti gli errori si resettano premendo un pulsante qualunque per 5"**

Display	Cause	Rimedi
LED 1M	Mancanza rete durante il ciclo	Resettare e riavviare il ciclo se necessario
LED 4M	Sonda di temperatura (aperta)	Contattare l'assistenza per la sostituzione della sonda
LED 5M	Sonda di temperatura non funzionante (cortocircuito)	Contattare l'assistenza per la sostituzione della sonda

**10.4 Problemi generici**

Problemi	Possibili cause	Rimedio
<b>Pulizia scarsa</b>	- Presenza di elementi non pretrattati (cementi, alginati)	- Pretrattare con detergenti idonei.
	- Impostazioni del ciclo non corrette	- Variare i parametri, aumentando il tempo di lavaggio.
	- Non si percepisce il rumore degli ultrasuoni durante la fase di lavaggio	- Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica
<b>Alcuni strumenti si danneggiano</b>	- Strumenti non idonei al lavaggio ad ultrasuoni (es specchietti)	- Non lavare ad ultrasuoni strumenti non idonei

In caso di guasto o revisione contattare direttamente l'assistenza telefonica **MEDILINE ITALIA s.r.l.**

<b>PHONE</b>	<b>+39 0522 94.29.96</b>
<b>FAX</b>	<b>+39 0522 94.47.98</b>
<b>@</b>	<b><u><a href="mailto:service@tecnogaz.com">service@tecnogaz.com</a></u></b>

Sarà l'assistenza a valutare il rientro in sede o l'intervento di un tecnico e, visionata la macchina a stilare un preventivo di spesa, che verrà inoltrato al cliente distributore che lo trasmetterà al cliente finale, per presa d'atto e sottoscrizione.

Dopo aver ricevuto il preventivo sottoscritto per accettazione, il dispositivo verrà messo in lavorazione e verrà spedito nei tempi, indicati sul modulo del preventivo.

In caso si debba spedire il dispositivo in sede seguire le seguenti indicazioni obbligatorie:

- Utilizzare l'imballo originale, se questo non è più in Vostro possesso, utilizzare un imballo adeguato. La merce viaggia con rischio a carico del mittente.
- Spedire solo il dispositivo (non inserire alcun componente contenuto nel kit accessori).
- Pulire accuratamente la vasca, prima di spedirla. Nel caso giunga sporca verrà addebitato il costo di pulizia e disinfezione.
- Indicare per iscritto, ed inserire nell'imballo un documento ove si indichi con precisione l'anomalia riscontrata o il servizio di cui si intende beneficiare.
- Spedire sempre in porto franco, diversamente saranno addebitate le spese di trasporto sostenute.

Tutti gli imballi non originali che ci perverranno, verranno smaltiti.

La macchina verrà rispedita con imballo originale (il costo dell'imballo vi sarà addebitato) mediante spedizioniere del cliente.